



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 14.11.2019
COM(2019) 587 final

ANNEX

ANNESS

tal-

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt stabbilit
bil-Ftehim dwar it-Trasport bl-Ajru bejn il-Kanada u l-Komunità Ewropea u l-Istati
Membri tagħha**

ANNEX

Abbozz

**Id-Deċiżjoni Nru 1/2019 tal-Kumitat Kongunt Kanada – UE stabbilit skont il-Ftehim
dwar it-Trasport bl-Ajru bejn il-Kanada u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri
tagħha**

ta' [data]

li tadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu

IL-KUMITAT KONGUNT KANADA – UE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar it-Trasport bl-Ajru bejn il-Kanada u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha (“il-Ftehim”), u b’mod partikolari l-Artikolu 17 tiegħu,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu Uniku

B’dan, ir-regoli ta’ proċedura tal-Kumitat Kongunt meħmuża ma’ din id-Deċiżjoni huma adottati.

Magħmul fi,

Għall-Kumitat Kongunt,

Il-Kap tad-Delegazzjoni tal-Unjoni Ewropea

[isem]

Il-Kap tad-Delegazzjoni Kanadiża

[isem]

Regoli ta' proċedura

IL-KUMITAT KONGUNT

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar it-Trasport bl-Ajru bejn il-Kanada u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, u b'mod partikolari l-Artikolu 17 tiegħu,

ADOTTA R-REGOLI TA' PROĊEDURA LI ĠEJJIN

Artikolu 1

Kapijiet tad-Delegazzjoni

1. Il-Kumitat Kongunt se jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Partijiet.
2. Il-Kumitat Kongunt se jkun presedut b'mod kongunt mill-Kapijiet tad-delegazzjoni tal-Partijiet.

Artikolu 2

Laqgħat

1. Il-Kumitat Kongunt se jiltaqa' mill-inqas darba fis-sena, filwaqt li r-responsabbiltà għall-ospitar se talterna bejn il-Partijiet. Barra minn hekk, kull Parti tista' titlob li tissejjah laqgħa tal-Kumitat Kongunt skont l-Artikolu 17(3) tal-Ftehim.
2. Il-Kumitat Kongunt jista' jorganizza laqgħat wiċċ imb wiċċ jew permezz ta' mezzi oħra (telekonferenzi jew vidjokonferenzi).

Artikolu 3

Delegazzjonijiet

1. Qabel kull laqgħa, il-Kapijiet tad-delegazzjoni se jinformaw lil xulxin dwar il-kompożizzjoni maħsuba tad-delegazzjonijiet tagħhom għal dik il-laqgħa.
2. Ir-rappreżentanti tal-partijiet ikkonċernati tal-industrija tat-trasport bl-ajru jistgħu jigu mistiedna jattendu l-laqgħat bħala osservaturi, jekk il-Kumitat Kongunt ikun jaqbel li jsir hekk.

3. Il-Kumitat Kongunt jista' jaqbel li jistieden lil partijiet interessati jew lil esperti ohra biex jattendu l-laqqhat sabiex jipprovdu informazzjoni dwar suggetti partikolari.

Artikolu 4

Segretarjat

Is-segretarji tal-Kumitat Kongunt se jkunu ufficjal tal-Kummissjoni Ewropea u ufficjal tal-Gvern tal-Kanada, li se jagixxu b'mod kongunt.

Artikolu 5

L-agenda tal-laqqhat

1. Il-Kapijiet tad-delegazzjonijiet se jistabilixxu l-agenda provizorja ta' kull laqgħa bi ftehim reciproku. Sabiex jigu ffacilitati d-distribuzzjoni lill-membri ta' kull delegazzjoni u l-konsultazzjoni magħhom, u sa fejn huwa possibbli, din l-agenda provizorja se tigi stabbilita mhux aktar tard minn hmistax-il jum qabel id-data tal-laqgħa.
2. Il-Kumitat Kongunt għandu jadotta l-agenda fil-bidu ta' kull laqgħa. Punti ohra minbarra dawk li jkunu jidhru fl-agenda provizorja jistghu jigu inkluzi fl-agenda jekk il-Kumitat Kongunt jaqbel li jsir hekk.
3. Il-Kapijiet tad-delegazzjonijiet jistghu jqassru l-limitu ta' zmien specifikat fil-paragrafu 1 sabiex titqies in-natura urgenti ta' kwistjoni partikolari.

Artikolu 6

Rekord tal-Laqqgħa

1. Se jitfassal abbozz ta' Regjistru tal-Laqqgħa għal kull laqgħa tal-Kumitat Kongunt fl-aħħar ta' kull laqgħa. Dan ir-Regjistru tal-Laqqgħa se jindika l-punti li jkunu gew diskussi u l-konkluzjonijiet kongunti li jkunu saru, inkluz kwalunkwe rakkomandazzjonijiet u decizjonijiet li jkunu gew adottati.
2. Ir-Regjistru tal-Laqqgħa se jigi approvat bil-miktub mill-Kapijiet tad-delegazzjonijiet fi zmien 30 jum mid-data tal-laqqgħa jew sa kwalunkwe data ohra deciza mill-Partijiet għall-Ftehim.
3. Meta jigi approvat, ir-Regjistru tal-Laqqgħa se jigi ffirmat mill-Kapijiet tad-delegazzjonijiet u se tigi pprezentata kopja originali wahda minn kull wahda mill-Partijiet. Il-Partijiet jistghu jiddeciedu li l-iffirmar u l-iskambju ta' kopji elettronici jissodisfaw dan ir-rekwizit.

4. Sakemm ma jintlaħaqx qbil mod ieħor, il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt mhux se jkunu pubbliċi. Ir-Registru tal-Laqqgħa u skambji ta' korrispondenza, skont il-każ, se jkunu pubbliċi sakemm ma jkunx mitlub mod ieħor minn waħda mill-Partijiet. Jekk ikun meħtiegħ, il-Kumitat Kongunt jista' jaqbel li jirrakkomanda l-ħruġ ta' stqarrija kongunta għall-istampa.

Artikolu 7

Proċedura bil-miktub

Meta jkunu meħtiegħa, u debitament motivati, id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt jistgħu jiġu adottati permezz ta' proċedura bil-miktub. Għal dak il-ghan, il-Kapijiet tad-delegazzjonijiet se jiskambjaw l-abbozz ta' miżuri li dwarhom tintalab l-opinjoni tal-Kumitat Kongunt, li mbagħad jistgħu jiġu kkonfermati permezz ta' skambju ta' korrispondenza.

Artikolu 8

Deliberazzjonijiet

1. Il-Kumitat Kongunt se jieħu d-deċiżjonijiet tiegħu u jifformula rakkomandazzjonijiet abbażi ta' kunsens.
2. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt se jkollhom it-titolu "Deċiżjoni" u "Rakkomandazzjoni" u se jkunu segwiti b'numru tas-serje, bid-data tal-adozzjoni tagħhom u b'deskrizzjoni tas-sugġett tagħhom.
3. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt se jiġu ffirmati mill-Kapijiet tad-delegazzjonijiet u se jiġu meħmuża mar-Registru tal-Laqqgħa.
4. Kull deċiżjoni meħuda mill-Kumitat Kongunt se tiġi implimentata mill-Partijiet skont il-proċeduri interni tagħhom stess.

Artikolu 9

Gruppi ta' Hidma

1. Il-Kumitat Kongunt jista' jaqbel li jistabbilixxi gruppi ta' hidma biex jistudjaw kwistjonijiet speċifiċi ta' rilevanza għall-Ftehim. It-termini ta' referenza għal grupp ta' hidma se jiġu approvati mill-Kumitat Kongunt u inkluzi fir-Registru tal-Laqqgħa x-xieraq.
2. Il-kompożizzjoni tal-gruppi ta' hidma se tiġi ddeterminata mill-Kumitat Kongunt.

3. Il-gruppi ta' hidma se jirrappurtaw lill-Kumitat Kongunt. Ma jistghux jieħdu deċiżjonijiet iżda jistghu jagħmlu rakkomandazzjonijiet lill-Kumitat Kongunt.
4. Fi kwalunkwe hin, il-Kumitat Kongunt jista' jaqbel li jabolixxi kwalunkwe gruppi ta' hidma eżistenti, li jimmodifika t-termini ta' referenza tagħhom jew li jistabbilixxi gruppi ta' hidma godda biex jgħinuh fil-qadi tal-kompiti tiegħu.

Artikolu 10

Spejjeż

1. Il-membri ta' kull delegazzjoni se jkopru l-ispejjeż tagħhom relatati mal-partecipazzjoni tagħhom f'laqgħa jew fi grupp ta' hidma.
2. Kull spiża oħra relatata mal-organizzazzjoni materjali tal-laqgħat għandhom jithallsu mill-Parti li tkun qed tospita l-laqgħa.

Article 11

Emendi għar-Regoli ta' Proċedura

Fi kwalunkwe hin, il-Kumitat Kongunt jista' jemenda dawn ir-Regoli ta' proċedura permezz ta' deċiżjoni meħuda skont l-Artikolu 8.